

Giữ Giường được Chỉ định tại Bệnh viện Tiểu bang Trong khi Có mặt tại một Thủ tục Tòa án

Tháng Năm năm 2014, Ấn phẩm #CM43.05

Người thành niên được tòa án ra lệnh đến ở tại một Bệnh viện Tiểu bang thường muốn trực tiếp có mặt tại các thủ tục tòa án tiểu bang của họ nhưng không may là họ có nguy cơ bị mất giường được chỉ định của họ khi quay lại bệnh viện sau thủ tục. Khi quay lại bệnh viện tiểu bang, họ có thể được chỉ định một giường mới tại một phòng khác. Điều này có thể dẫn đến các thay đổi về kế hoạch điều trị trong khi họ làm quen với nhân viên y tế mới, môi trường phòng bệnh và bạn cùng phòng mới. Trong môi trường bệnh viện tiểu bang, các nhóm điều trị được phân công theo các phòng trong bệnh viện do đó một người được chỉ định đến một phòng mới có thể có một nhóm điều trị mới. Nhóm điều trị sẽ giúp phát triển kế hoạch điều trị mà có thể sẽ bao gồm các chương trình trị liệu. Việc nhóm điều trị có thể hoặc có thể không áp dụng kế hoạch điều trị của nhóm điều trị trước đó có thể làm nảy sinh các lo ngại về chăm sóc liên tục.

“Chăm sóc liên tục” là động thái có trật tự và không bị gián đoạn của bệnh nhân trong những yếu tố đa dạng của hệ thống cung cấp y tế và bao gồm việc cung cấp liên lạc liên tục và nhất quán với một dịch vụ hoặc nhóm cụ thể, hoặc việc các dịch vụ được cung cấp bởi cùng một người.¹ Một số nghiên cứu cho thấy

¹ Crawford, M.J., de Jonge, E, Freeman, G. K., Weaver, T. (2004). Cung cấp chăm sóc liên tục cho những người mắc bệnh tâm thần nghiêm trọng (Providing continuity of care for people with severe mental illness). *Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology*, 39(4), 265-272. doi: 10.1007/s00127-004-0732-x. Bài báo thảo luận về các dịch vụ sức khỏe tinh thần cộng đồng.

chăm sóc liên tục liên quan đến kết quả tích cực của bệnh nhân như tình trạng sức khỏe tinh thần, tình trạng chức năng, chất lượng cuộc sống, và tuân thủ hướng dẫn uống thuốc.² Những người được bố trí ở tại bệnh viện muốn biết có phương pháp thay thế cho việc có mặt trực tiếp tại một thủ tục tòa án để duy trì giường được chỉ định của họ không. Hiện đã có một số cân nhắc về việc sử dụng công nghệ như video hoặc điện thoại, nhưng những phương pháp xuất hiện này có thể gây tranh cãi và làm phát sinh các lo ngại về thủ tục hợp pháp.

Mục đích của tờ Hỏi Đáp này là nhằm bắt đầu thông báo cho các bên liên quan về sự phức tạp của vấn đề.

1. Là một người được bố trí ở tại một bệnh viện tiểu bang, điều gì có thể xảy ra với việc chỉ định giường của tôi nếu tôi trực tiếp có mặt tại thủ tục tòa án của mình?

Trả lời: Giường được chỉ định của quý vị có thể nhanh chóng được phân cho người khác hoặc được giữ cho quý vị chỉ trong một khoảng thời gian cụ thể và nếu sau khoảng thời gian đó quý vị không quay lại, quý vị có thể được tái chỉ định giường mới.

2. Việc tái chỉ định giường mới sẽ như thế nào?

Trả lời: Việc này có thể bao gồm chuyển đến phòng khác với cùng một loại chương trình điều trị nhưng hợp tác với các nhân viên y tế khác và cũng có bạn cùng phòng mới.

3. Vì sao không giữ giường đến khi tôi quay lại bệnh viện?

Trả lời: Có thể có một số lý do vì sao điều này xảy ra. Bệnh viện có thể tuân thủ một thực hành hoặc chính sách mà có thể thường bị ảnh hưởng bởi giới hạn về không gian giường. Có thể có một danh sách chờ nhập viện cho bệnh nhân mới

² Joyce, A.S., Adair, C.E., Wild, T.C., McDougall, G.M., Gordon, A., Costigan, N., Pasmmy, G..(2010). Chăm sóc liên tục: Phê chuẩn một biện pháp tự báo cáo để đánh giá nhận thức của khách hàng về việc cung cấp dịch vụ sức khỏe tinh thần (Continuity of care: Validation of a self-report measure to assess client perceptions of mental health service delivery.) *Community Mental Health Journal*, 46, 192-208. doi 10.1007/s10597-009-9215-6.

tại bệnh viện tiểu bang. Ví dụ, không gian giường có sẵn có thể hạn chế cho những người được cho là không đủ năng lực để hầu tòa và được ra lệnh bố trí ở tại bệnh viện tiểu bang. Nếu những người này không được bố trí ở tại bệnh viện sớm nhất có thể thì họ phải chờ trong trại giam.

4. Tình huống phải chuyển không gian sống và nhân viên điều trị có thể không tốt cho việc điều trị của tôi không?

Trả lời: Điều này có thể không tốt cho việc điều trị vì chăm sóc liên tục bị gián đoạn hoặc không được duy trì khi việc tái chỉ định giường và thay đổi nhân viên điều trị xảy ra. Các quan hệ lâm sàng mới sẽ cần được phát triển và kế hoạch điều trị có thể bị ảnh hưởng hoặc thay đổi. Có những phát hiện lâm sàng về tầm quan trọng của sự hòa hợp về điều trị với bác sĩ trị liệu tâm lý của quý vị và ngay cả nhóm đa ngành của quý vị cũng có thể được xem là một đơn vị duy nhất.³ Việc thay đổi nhóm y tế của quý vị được cho là sẽ khiến quý vị cần phát triển các mối quan hệ hòa hợp về điều trị mới mà có thể hoặc có thể không được hình thành ngay lập tức.

Quý vị sẽ phải trình bằng chứng về những kết quả và tác động của thay đổi này.

5. Tôi ít nhất có thể chờ trong trại giam sau thủ tục tòa án của mình tới khi có sẵn một giường trong cùng phòng bệnh của tôi không?

Trả lời: Không chắc. Trại giam có thể có những quy định ưu tiên chỉ định giường cho một số người cụ thể đang bị giam giữ trong trại. Ngoài ra, trại giam có thể không có nhân viên y tế thích hợp để đáp ứng nhu cầu y tế của quý vị.

6. Trường hợp tôi muốn có mặt tại tòa, nhưng có thể phải chịu thiệt thòi trong một số việc quan trọng như giữ giường được chỉ định của

³ Ricardo Pulido (2011). Sự hòa hợp về Trị liệu trong Viện trong các Điều trị Đa Khoa với Bệnh nhân Rối loạn Nghiêm trọng, Rối loạn Tâm thần – Tiến bộ trên Toàn thế giới (Institutional Therapeutic Alliance in Multi-Professional Treatments with Severely Disturbed Patients, Psychiatric Disorders - Worldwide Advances), Dr. Toru Uehara (Ed.), ISBN: 978-953-307- 833-5, InTech, Có sẵn từ: <http://www.intechopen.com/books/psychiatric-disorders-worldwideadvances/institutional-therapeutic-alliance-in-multi-professional-treatments-with-severely-disturbed-patients>

tôi, duy trì các mối quan hệ y tế của tôi, và ở lại trong chương trình điều trị thì có thể tiến hành tranh luận pháp lý không?

Trả lời: Thủ tục hợp pháp quy định rằng một người có quyền tham gia thủ tục tòa án hoàn chỉnh và công bằng trong trường hợp có khả năng bị mất đi tính mạng, tự do, hoặc tài sản. Quyết định về quyền thủ tục hợp pháp được ra theo từng trường hợp. Không phải mọi thủ tục tòa án đều liên quan đến quyền thủ tục hợp pháp nhất là nếu tính công bằng không phải là vấn đề. Nếu một người có quyền thủ tục hợp pháp và người đó thực hiện quyền của mình để có mặt trực tiếp tại tòa thì có thể tiến hành một tranh luận cho thấy rằng thiệt thòi ở bệnh viện không nên xảy ra.

7. Có phương pháp thay thế nào được chấp nhận cho việc có mặt trực tiếp tại tòa bằng cách sử dụng công nghệ không?

Trả lời: Điều này phụ thuộc vào loại thủ tục tòa án và việc tòa án có cho phép một phương pháp khác không. Tòa án xem xét theo từng trường hợp. Đối với một quá trình của tòa án không liên quan đến việc mất quyền thủ tục hợp pháp, các vấn đề phức tạp hoặc thủ tục kéo dài, nhưng thay vào đó liên quan đến các vấn đề tòa án thông thường, một số tòa án California đăng ký sử dụng CourtCall⁴ là một dịch vụ công nghệ cho phép một người không phải trực tiếp tham gia một thủ tục tòa án. Nói chung, thẩm phán lo ngại liệu bất kỳ quyết định nào được ra trong trường hợp bị đơn xuất hiện bằng cách sử dụng công nghệ có thích hợp hay không. Điều này nghĩa là thẩm phán sẽ xem xét độ phức tạp của thủ tục tòa án và những vấn đề rủi ro để tránh kháng cáo. Về việc quyết định có sử dụng công nghệ để xuất hiện tại tòa hay không, bị đơn và luật sư của mình nên thảo luận về mọi lợi thế hay bất lợi.

8. Tôi có thể làm gì nếu bệnh viện thông báo rằng giường của tôi đã bị tái chỉ định do chậm trễ trong việc đưa tôi quay lại bệnh viện?

Trả lời: Nếu việc vận chuyển được xử lý bởi phòng Cảnh sát quận hoặc cơ quan chấp pháp khác, hãy liên hệ với luật sư biện hộ của quý vị để có được lệnh vận chuyển kịp thời từ tòa án quay lại bệnh viện. Nếu việc vận chuyển được xử lý bởi một công ty tư nhân theo hợp đồng với Sở Bệnh viện Tiểu bang, hãy liên hệ với một người biện hộ có thể thuyết phục Sở tạo nhiều hợp đồng vận chuyển hơn hoặc tạo hợp đồng vận chuyển mới.

⁴ <http://www.courtcall.com/ccallp/main?c=CCHOME>

9. Tôi có thể làm gì để tự biện hộ?

Trả lời: Hãy tham gia vào quá trình khiếu nại hành chính, liên hệ với luật sư và/hoặc người biện hộ của quý vị. Giữ một bản ghi hoặc nhật trình chi tiết về những điều đã xảy ra. Thu thập bất kỳ tài liệu nào liên quan đến việc mất giường được chỉ định của quý vị, và mô tả những tổn thất xảy ra do bị tái chỉ định đến một phòng mới.

Chúng tôi muốn được nghe ý kiến của quý vị! Sau khi đọc tờ thông tin này vui lòng làm khảo sát ngắn này và cung cấp cho chúng tôi phản hồi của quý vị.

Phiên bản tiếng Anh: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form54/index.html>

Phiên bản tiếng Tây Ban Nha: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form55/index.html>

Disability Rights California được cấp kinh phí từ nhiều nguồn, để xem danh sách đầy đủ các nhà tài trợ, vào <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.

Cơ quan Dịch vụ Sức khỏe Tinh thần California (CalMHSA, California Mental Health Services Authority) là một tổ chức của các chính quyền quận làm việc nhằm cải thiện kết quả sức khỏe tinh thần cho các cá nhân, gia đình và cộng đồng. Các Chương trình Phòng ngừa và Can thiệp Sớm do CalMHSA thực hiện được các quận cấp kinh phí thông qua Đạo luật Dịch vụ Sức khỏe Tinh thần (Tuyên bố 63) (Mental Health Services Act [Prop 63]) được cử tri chấp thuận. Tuyên bố 63 cung cấp kinh phí và khuôn khổ cần thiết để mở rộng các dịch vụ sức khỏe tinh thần cho người dân trước đây chưa được phục vụ và tất cả các cộng đồng đa dạng của California.



WELLNESS • RECOVERY • RESILIENCE

